THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

VOL. 17 — NO. 87. WEDNESDAY, NOVEMBER 3, 1954. TORONTO, ONT.

Westcoast Notebook

by GENICHI OHASHI

Fraternity Prejudice Blamed on Alumni

Powerful alumni forces are responsible for the continuance of fraternity discrimination, stated Abraham Arnold, editor of the Jewish Western Bulletin, in addressing a Civil Liberties Union meeting on the UBC campus last Thursday.

Arnold stated UBC has done far more than most universities in ridding the campus of discriminatory fraternities.

He discussed employment discrimination on a national scale, saying that the greatest force for reform in this field has been the federal government. Arnold also struck out at discrimination in some residential areas of greater Vancouver.

Canning Statistics

Pacific Coast canneries packed a total of 680,300 cases of sockeye in 1954, benefitting from the greatest Adams Run in forty years. In the can, the pack amounted to 40,500,000 pounds of fish caught in the Fraser and in northern rivers and offshore waters.

This year's pack was 180,800 cases greater than last year's.

Minister Lauds Fisheries Commission

Canada, the U.S., and Japan will benefit greatly from the programme of the International North Pacific Fisheries Commission, according to Fisheries Minister James Sinclair.

"The reward to the participating nations will be great, if success crowns their efforts," Sinclair said in addressing the Vancouver Board of Trade.

Japan's concession to stop fishing in off-shore Pacific waters encouraged Canada and the U.S. to continue scientific study of fish in those areas. The new commission is a "practical step toward better international relations."

INFPC Programme

A small fleet of U.S. and Japanese vessels will head out into the North Pacific next year to study what happens when salmon reach the sea. A programme of salmon research on the high seas was approved by the Commission meeting.

Canada's contribution to the programme will be a special study of anatomy in search of differentiation between species. Japan will operate two government research vessels, catching and tagging specimens and sampling waters. The U.S. will have two to five vessels in the same area to develop new methods of tagging, and make other studies.

Movement of salmon when they reach the sea has always been a mystery, but biologists were not concerned by it until the Japanese fishing fleet began catching large numbers of them far of the Aleutian Islands.

Widow Sues Auto Firms For Death of Husband In Idaho Car Accident

ONTARIO, Are. — A damage suit for $203,000 against General Motors Corporation and Logsdon Motor Co., Boise, Idaho, was filed in a Boise federal court Oct. 18 by Polly Chin Sugai, operator of the East Side Cafe, and her two children Richard Lee and Nola Jean.

The suit was in connection with the death of Don Sugai, husband and father of plaintiffs, who was killed in an auto accident about two years ago near Boise.

The suit claims that the Cadillac car Sugai was driving was defective. It had been driven 2,050 miles at the time of the accident. The complaint alleged that the car was delivered with defective brakes and defective rear wheel which was the cause of the death.

a decade ago...

Nov. 3, 1944

Ottawa. — Conferences of government officials indicate concrete action to be taken before year's end on segregation of loyal and disloyal Japanese.

Tashme, B.C. — High School officially recognized by Department of Education as private school; lessons previously conducted by correspondence courses.

Lethbridge. — 400 evacuees expected to leave sugar beet farms for winter employment in logging camps and sawmills of Alberta.

Denver Bridge Club Officially Recognized By U.S. Bridge League

DENVER, Colo. — The Mile-Hi JACL Bridge Club was officially franchised recently by the western division of the American Contract Bridge League and authorized to issue rating points to players, it was announced by Sam Y. Matsumoto, chapter president.

While many Nisei bridge players in the United States have been grouped, the Denver Nisei bridge players boast of being the only organized Nisei club with recognition from the ACBL.

Yoshida Arrives At New York Tuesday; Degree at Columbia U.

NEW YORK. — Prime Minister Shigeru Yoshida was expected to arrive here yesterday, Nov. 2, from London, Eng., aboard the Queen Mary, en route to Washington to meet President Eisenhower and other United States government officials.

Efforts to improve Anglo-Japanese relations have apparently failed, as the Japanese premier was given a cool reception in England.

In the U.S. capital, a movement has been going on for the release of Japanese war criminals to coincide with Yoshida's visit as a gesture of American good will to Japan.

While in New York, Yoshida will visit Columbia University where he will receive an honorary doctorate degree for his efforts in the stabilization of post war Japan.

Nisei Pastor in Iowa Triples All-Caucasian Congregation

MCGREGOR, Iowa. — A small town church that has nearly tripled its membership — 100 percent Caucasian — under leadership of an American born pastor of Japanese parents, is the 97-year-old Congregational Church here.

The Rev. Tom Fukuyama, 30, the only Nisei pastor in the state, was called to McGregor three years ago by a congregation discouraged by the burning of a much-loved church, and hard pressed task of building a new one to replace it.

They had no thought of doing anything extraordinary. They wanted a young man. The Rev. Fukuyama's experience and proved ability appealed to them. But mostly they liked him as a man.

Church Wins Award

The Nisei pastor has served so well that the church recently was awarded a certificate of merit fo its community service program by the extension service of Iawo State College.

The Rev. Fukuyama and his wife are very much a part of the community. He is a member of the Kiwanis, is active in summer camp and youth work, president of the County Ministerial Fellowship which he helped organize, and a much sought after speaker by different clubs and organizations in this part of Iowa.

Attends U.S. Colleges

Born at Winslow, Wash., the Rev. Tom Fukuyama attended Seattle Pacific College, and Berkeley (Calif.) Divinity School.

He was ordained a minister in 1942, and with the war was held in a relocation camp in Idaho.

He was director of the Brotherhood House at Denver, when he was called to McGregor pastorate.

Cancer 'Wonder Drug' Sarcomycin, On Sale Now to Japan Public

TOKYO. — A wonder drug advertised as effective against cancer went on sale early last week to the Japanese public.

It is sarcomycin, an antibiotic developed by Dr. Hamao Umegawa of the National Institute of Health.

In announcing earlier this year the drug had been found "fairly effective" in 70 per cent of 300 cases, Dr. Umegawa cautioned against calling it a cancer cure.

Sarcomycin was used in the treatment of the late Canadian Nisei singer, Aiko Saita.

Yosoya Hayashi Heads New Directorate of Continental Co-op

New directors were elected recently at a general meeting of the Continental Family Co-operative of Toronto as follows: Yosoya Hayashi, president; Tokizo Kitamura, vice-president; Shinkuro Kozai, secretary-treasurer.

At a banquet held for the new and the out-going directorates, nine retiring directors, including past president Sukegoro Mori, werepresented with a letter of thanks and a memorial gift by the organization.

In discussion that followed the banquet, it was stressed that the Family Co-op should further its educational programme in future, and strive to increase its membership in share-holders.

Issei Praises Nisei Part in JCCA

Support of the Toronto JCCA Fund Drive and praise for the work of Nisei in JCCA activities were given by a local Issei in a letter to the Japanese section (page five). The essence of the writer's comments follows:

"The Toronto JCCA's annual campaign for funds has started, and I cannot but express my thanks to those who are devoting their time and energy to the fund-raising drive.

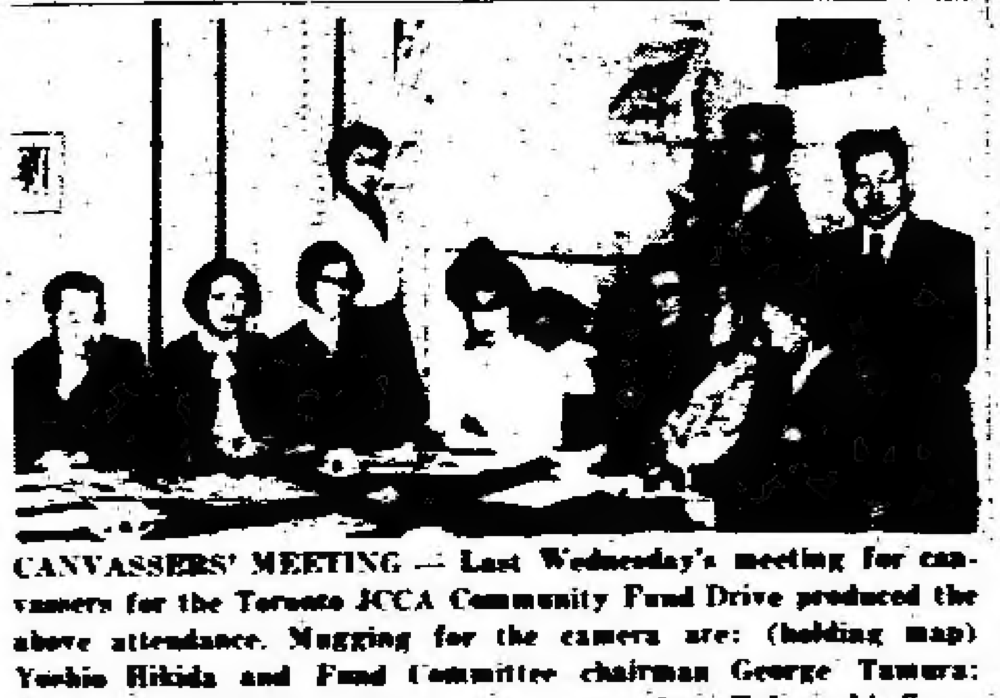
"While many of us have deplored the lack of interest in organizational activities, much praise is due the active Nisei members of the JCCA who have sacrificed much of their leisure time for the work preparatory to the present canvass drive. This month, many of them will devote still more of their time in canvassing from door to door on week nights (although much help in this will also come from the Issei division). The arduous tasks they are performing are beneficial to all of us — their endeavors are precious.

"We Issei hope that the present good work is an indication of continued diligence by the Nisei and Sansei in future.

"The present scope of JCCA activity covers social, sport, educational, and cultural fields. Needless to say, these activities are essential to the life of the Japanese Canadian.

"I should like to see the Japanese Canadian Citizens' Association become the community leader it is now trying to be. I feel the JCCA should symbolize the Japanese Canadian way of life.

"The preamble of the JCCA Constitution includes the Human Rights creed of the United Nations. The core of JCCA's existence could be found there."



CANVASSERS' MEETING — Last Wednesday's meeting for canvassers for the Toronto JCCA Community Fund Drive produced the above attendance. Mugging for the camera are: (holding map) Yoshio Hikida and Fund Committee chairman George Tamura; (l. to r., in front) Fred Kondo, Kits Inouye, Jean Kobayashi, Grace Tamura, Ken Moritsugu, Florence Watanabe, Mits Sumiya, T. Umezuki, and T. Kameoka. Photo snapped by Mike Hoshiko.

CORRECTIONS

Omission and misinterpretation were noted in the report on the Oct. 23-24 weekend social visit of the Montreal Nisei Fellowship to the Ottawa Japanese Canadian Club. Correction is as follows:

"Closing speech was given by Sadie Nakamoto, acting president of the Ottawa Club, and a word of thanks was expressed by June Hayami, co-president of the Fellowship group."

The New Canadian humbly apologizes for any inconveniences caused by our mistakes to the parties concerned. Prompt notification by contributors of our errors is sincerely appreciated as we strive for accurate reporting.

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

470 Queen St. W. — EMpire 6-8808 — Toronto, Ont. Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa

Femme Fare

By CINDERELLA

It's Only A Printed Notice

IT WAS only a printed notice. The day it was posted on the office notice board, several curious individuals read it, shrugged their shoulders and said, "O, that!"

The notice read "The Canada Fair Employment Practices Act Prohibits Discrimination in Employment." And the only comment had been "O, that!" and a shrug of the shoulders.

"The Purpose of the Act, which came into effect in July, 1953, is to protect workers against discrimination in employment and in trade union membership on the grounds of Race, Religion, Colour or National Origin." I rolled these words, each one slowly like some sweet morsel on my tongue, savoring of the full impact of these words.

The Act which was so easily shrugged off by colleagues with "O, that!" was for me the translation into law of a basic principle of human rights.

I remember a time in the life of one community when race, color and national origin were so terribly important. It made the difference bebtween acceptance and rejection. It made the difference between shining hopes and broken dreams. It made the difference between citizenship and political changeling.

I hear the strange voices of my people, their hearts bruised against man-made walls of prejudice and ignorance.

Even childhood did not escape it. "Is being a Japanese such a crime?" "I'm not a Jap boy — I'm Hiro Takahashi!" "Mom, why is being a Japanese so bad?"

. . . Little children playing together. Little children grandiosely, not knowing and not understanding, mouthing the stupidities of adults; little children hurting sometimes their slant-eyed schoolmates but as children will in common play, soon forgetting their acquired cliches in childhood sport . . . .

I remember eager, intelligent, bright-eyed girls sharing secrets with golden-haired, blue-eyed comrades, sharing high dreams and yet sometimes wondering. "There's a scholarship for proficiency. Enough to take you through college, Mari, why don't you try for it?" "Do you really think I have a chance, Beth? Sure you don't want to try for it yourself?" "No, Mari. You can make much better use of it!"

. . . and then a gentle voice saying, "I'm sorry, Mari. The I.O.D.E. Scholarship is open only to children of British parentage, Mari, I hope you understand." Mari, in her pursuance of a dream, had not known that I.O.D.E. stood for the Imperial Order of the Daughters of the Empire, and not for an immigrant's Canadian daughter . . . .

I remember Haruko and Aiko and Naomi who led their classes, each no blue stocking but popular and capable and gay. They knew of prejudice but they believed that there was always a chance for those who tried.

. . . and there was the gentle voice of a gentle and favourite teacher saying, almost apologetically, groping for words, wishing the job was over and done with, of trying to explain to these students of Japanese extraction that it would be of no use their sitting for the Civil Service Examinations . .

And will I ever forget each graduating class of Japanese students as they became capped and gowned. Gayly and flippantly accepting congratulations, yet knowing that the morrow would find Ken the chemical engineer, aboard a seiner on the river; find Mark the Commerce Honours man, juggling accounts for a small Japanese importer on Powell Street; find Butch whose forte was philosophy, toppling trees and wondering what it all meants, wondering if Akemi's parents were talking her into a successful marriage. For what could Akemi do even with her degree save, if she were lucky, to teach in a mission school.

I see chartered accountants, lawyers, doctors and nurses, teachers and secretaries, all hearing a familiar song. For some the tune was gentle and very diplomatic. "Yes, your qualifications are ideal. But . . er . . . in fairness we must consider all candidates. You understand? But I shall get in touch with you as soon as we decide." For some the tune was meant to be kind. "Er. . . ahem . . . er . . . the position . . . sorry, it's just been filled this minute. So sorry to have brought you here for nothing . . . Perhaps it might be a good idea to try some Japanese firm." Sometimes the song was brutal but at least it was true and honest. "You see, personally, I have no objections. Some of my best friends are Japanese. But I don't know how the others would feel to work with a Jap . . . er . . I mean Japanese."

These are the voices of days far-off now, when being born another race than Caucasian was a stigma unexplained.

I am not so gullible as to believe that this Act shall end all discrimination. Prejudice and ignorance cannot be wiped out by one single Act passed by Parliament. But that a law has been passed which outlaws discrimination against any individual for reasons which are beyond his control and for reasons which are his own private affair, is a step forward in human progress.

Having know what it is to have no protection against ignorance and prejudice, I cannot shrug this Act as merely a printed notice.

FROM THE FRYING PAN . . . By BILL HOSOKAWA

A Young Lady Calls

Denver

If I remember my history correctly, Viscount Shibusawa was one of Japan's great leaders during the Meiji Restoration when feudalism was put aside and the new Japan fell all over itself trying to learn Western ways. This week a personable young lady named Takako Shibusawa, whose husband is a great grandson of the good Viscount, dropped in on this overgrown cowtown.

Although Mrs. Shibusawa was as democratic as hotdogs, she had me a little uneasy until we discovered we had a mutual friend in Kay Tateishi, ex-Californian who's the eyes and ears of the Time-Life bureau in Tokyo.

Mrs. Shibusawa came to the United States last summer as a lay delegate to the conference of Episcopal churches held in Minneapolis. Now she's on her way back home, and in the company of two as unlikely personalities as ever accompanied a devout and blue-blooded lady. One of them is named Hiroshi Watanabe. He's the leader of the Dai-Iti Hotel band and one of Japan's leading jazz musicians. The other is Miki Hanada, pleasure-loving son of a Japanese industrialist who spent some time in the plants of the Yale Lock company in New England.

Seems all three had two things in common: They were short of dollars and they wanted to get to San Francisco. So they boarded Hanada's Oldsmobile and headed west together, seeing the sights, stopping in motels, eating in restaurants along the way and having a most enjoyable time.

All across America, Mrs. Shibusawa reports, the two men spoke lovingly of the fleshpots while she tried to keep the conversation on a more noble plain. She was interested in churches; the men found more to admire in the girls they glimpsed along the highways and byways of America. Being citybred, she was curious about the shape of haystacks, puzzled by green irrigated pastures alongside brown dry fields, intrigued by the cleanliness of Iowa hogs. The men would comment profoundly on the types of feminine beauty to be found on the east coast as compared to the midwest. No fuddy-duddy, Mrs. Shibusawa no doubt learned a great deal about the whys and wherefores of American women, information that she never would have acquired had she been traveling alone. Perhaps, she indicated, she might have found material to spice up her observations that appear frequently in leading Japanese women's magazines.

— Pacific Citizen

Toronto A.Y.P.A. Adds Three to Executive; Film Nite Friday

The executive body of the AYPA was expanded at the last meeting. The revised slate is as follows: Bill Kobayashi, president; Min Hagino, vice-president; Mary Sasaki, recording secretary; Joyce Moritsugu, corresponding secretary; Shoji Nakashima, treasurer; Joy Kono and Kathleen Sumi, social convenors; and Emiko Sumi and Kiyo Sasaki.

FILM NITE will feature this Friday's meeting. "The Long Voyage Home" starring John Wayne and Barry Fitzgerald will be shown at the Parish Hall.

Annual Orchestra Hop Slated for Nov. 26 By Maria Stella Club

VANCOUVER. — The annual orchestra dance sponsored by the Maria Stella Club will be held on Friday, Nov. 26, with music supplied by one of the west coast's, top notch orchestras, Arnold Emery's 13-piece crew. Dancing will take place from 9 p. m. to 1 a. m. at the Hastings Auditorium.

Door prizes will be given only on the advance sale tickets now being sold by executive members. Admission is $1.00. Everyone is cordially invited. — G. O.

Nov. 27 Dance Slated By New Executive Of Club Fidelis

HAMILTON. — John Takaoka was elected president of Club Fidelis on Oct. 9. His able assistants are Nobby Suzuki, vice president; Mary Abe, secretary; and Shiny Kumagai, treasurer.

The new executive have already planned to hold a dance, Autumn Frolic, on Saturday, Nov. 27, at 8 p.m.

Feature of the dance will be the raffle draw for the Club Fidelis Fund Drive at 11 p.m. Basketball games have been slated before the dance. — M. A.

HAMILTON SCHOOLMARM RECEIVES ARTS DEGREE

HAMILTON. — The Autumn Convocation at McMaster University on Oct. 15 marked the culmination of four years of extramural study for Kathleen Okawa who received her Bachelor of Arts degree.

Miss Okawa, younger daughter of Mr. and Mrs. Nuinosuke Okawa, has been first grade teacher at Saints Peter and Paul School since her graduation from Hamilton Normal in 1949. — G. W. F.

WINS SCHOLARSHIP IN FASHION AT RYERSON

Edith Teramoto of Norval, Ont., was announced as a scholarship winner in fashion at the Ryerson Institute of Technology, Toronto, this week.

RAMBLINGS . . . By Y.E.T.

CIGARETTES and WHISKEY and WILD, WILD WOMEN

Song lyrics often epitomize the facts of life and, I admit, they often tell the silliest stories. If you're in love you'll feel that almost all popular songs were written especially for you. If you're sad and glum, you'll learn that everybody has his problems, and you may be even perked up by songs that tell you to get on the "Sunny Side of the Street". If you're flat broke, you're reminded that "Little Things Mean a Lot." And for a silly song story you can't beat the classic example of "Botcha-Me" (Botcha me bambino ba ba bo, bo etc. etc.)

You see, the wisdom of song lyrics can range from solemn sagacity to sheer nonsense. And so, what do you think of the lyrics that go: "Cigarettes and whiskey and wild, wild women — they'll drive you crazy, they'll drive you insane"? True, false or questionable? Can I tell you what I think?

First, as to cigarettes. I don't smoke — not because I am constitutionally allergic to it, nor because I feel that nicotine is carcinogenic — I simply can't afford to. I am too much of a materialist to see my hard-earned pennies go up in smoke. Besides, I have never been recommended to try it, nor tempted. People smoke, it seems, in spite of themselves. I hate to spite myself.

And about whiskey. I can't take hard liquor. I can put it in my mouth, but I can't shove it down my throat. Beer reminds me so strongly of a bodily deposit that I cannot think of putting the yellow liquid into my mouth. Sweet wine I like, but the initiated don't call it hard liquor. By the way, Socrates was wrong when he said that only he who has tried hard liquor and has conquered it can claim temperance. Guess they didn't know about physiological alcoholic addiction in those days.

As to wild, wild women, I don't know any. As a matter of fact, I doubt whether there are any truly wild women. The behavior of homo sapiens is so highly dependent upon the social environment that a woman who acts wildly among one group of people may be extremely timid and effeminate among others.

Thus it seems that I know very little about cigarettes, whiskey and wild, wild women. Yet I have a theory about them. Cigarettes, whiskey and wild women are all mechanisms of escape resorted to by individuals who are tormented by feelings of anxiety and frustration. Cigarettes and whiskey and wild, wild women don't drive you crazy and insane — you're already off the beam when you are driven to them.

源義經（一二七）

村上元三

骨のくだけている様子はない。

藤太の女房が持ってきた鍵錨を縁にのべ、そこへ張つてやり、うつぼの襟を合せてから、牛若は、はっとした。

仏家で修業をしている自分が、女の肌にさわった、と心づいたからだった。

とび上って逃げ出し度くなり、牛若は、自分を見ている藤太の女房の視線に気がついた。

牛若は、真っ赤になった

「鞍馬の、遮那王さまでござりましょう」

藤太の女房が、はじめて聞いた。

「う、うん」

身も世もあらぬ思いになり、牛若は立ち上りかけた

「牛若さま」

細い、弱々しいうつぼの声を耳にして、牛若は又膝をおろした。

「気がついたか」

のぞき込むと、うつぼはかすかに眼をあけて、牛若の顔を見上げていた。

「ご無事で、牛若さま」

「うむ。そなたをひどい目に合わせた奴、おれがこらしめてやった」

そういってから牛若は、自分のした事を思い出した平相盛の弟教盛の次男、能登守教経に叡山の法師たちの見ている前で恥辱を与えたされば、ただですむわけがない。

平家の仕返しよりも、牛若は、師の覚日律師の怒りの方がこわかった。

「弱ったな」

急にしょげ返り、元気を失って、牛若はつぶやいた

「あの女、ごらん下さいましたか」

牛若の気持には気がつかず、うつぼは楽しそうに、恥かしそうに聞いた。

牛若の耳に、戸外でがやがやいっている法師たちの大きな声が入ってきた。叡山の法師たちは法師たちであとの騒動が始っているらしい。牛若と同じように、武蔵坊弁慶も、無事ですむはずはなかった。

人事消息

■婚約

▲モントリオルの林タミ夫人三女藤枝、ローズメリーさんと宇野松蔵氏夫妻二男勲氏は十月十六日林氏宅で婚約した

■結婚

▲チェースの吉田豊太郎氏夫妻長女緑さんと福原徳太郎氏夫妻（在日）長男重一氏は十月二十三日同地合同教會にてボイル牧師司式の下に結婚式を擧げアンダーウードホテルに於て披露

▲トロントの中澤義雄氏夫妻息女ベス、リリー子さんと立石ツゲノ夫人息アントニー氏は九月二十五日メトロポリタン合同教會に於てブリスピン牧師司式の下に結婚式を擧げダイアナスイートにて披露した

▲トロントの大八木忠吉氏夫妻長男忠昭氏と藤本秋子さん、次男トウマス氏は瀬戸福太郎氏夫妻長女孝子さんと、内田一作氏夫妻の世話で十月二日メトロポリタン合同教會でブリスピン牧師司式により結婚式を擧げミュアベッドにて披露した

▲トロントの大森豊吉氏夫妻息男氏と川崎茂八氏夫妻息女タマ子さんは田中時一氏夫妻の世話で十月十六日リリョンホールで辻開教使司式結婚、インターナショナルで披露、米國方面へ新婚旅行した

●寄附感謝 對島忠蔵氏より御寄附を頂きまして有難く感謝致します。
生長の家トロント誌友會

品質第一 日本漁網の王座

平田製ナイロンギルネット。サモン各種ギルネットはダブルノット、シングルノット御好み次第、糸の配合は御下命通り調製。

弊社では一九五二年以来漁者諸氏の御懇切なる御指導を基本として製造元を陳錬、一意日本製網の進歩向上と品質の改良に努めて参りました結果、本年度北方漁區に於て多量の御注文を賜き御好評を博し、日本製網の王座を確立する事が出來ましたことは、偏に各位の御引立の賜と深く感謝致して居ります。弊社では完備せる製造元の研究陣技術陣を更に陳錬し「必ず満足の出來る物を造る」といふ信念のもとに進んで居ります。何卒今後共日本製品の海外進出を奨勵する思召しをも含めて御愛用御引立の程を願ひ上ます。

晩香坡市ダンレビー街二二七番
日加貿易株式會社
漁者各位

●新刊書案内

柔道教室 石黒八段	一、一〇〇
柔道 大澤八段	二、〇〇〇
青春前期 若杉慧	一、六〇〇
夕雀妻 竹田敏彦	一、四〇〇
探偵小説傑作選	二、四〇〇
キング秋の増刊號讀切號	九〇〇
性に關する二五〇章	二、〇〇〇
講談 笹野權三郎	一、一〇〇
同 彌次喜多道中記	一、一〇〇

Kameoka Book Trading Co.
113 McCaul St., Toronto
Phone EM. 8-9934

新米第二回分が入荷
古屋貿易會社

調髪には—
御訪問にも、御家庭の日常にも、貴女にしっくりする清楚な調髪はぜひ私どもで
チッキシー・リー・ビューテー・サロン
米山壽美子
トロント市カルトン街八七
電話イーエム八—八五七一

日系人の結婚祝宴
▽おいしい支那料理として定評であります。特に日系人の結婚祝宴には特別便宜を計ります。その他宴會も御所望により致します。
晩市 竹林園
バンブー・テラス
155 East Pender St., Vancouver, B.C.
Phone MA. 1935

壽食堂
晩香坡市パウエル街二五〇番
電話 パシフィック四九七〇
お手軽御料理仕ります。
御出晩の節は何卒御立寄り御試食願上げます。

「さといも」が
着荷いたしました
（日曜日も開店しております）
トロント市エリザベス街八（九時半開店）
イー・オン・トレーデング
YEE ON TRADING COMPANY,
8 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. 4-3972

辯護士 鬼塚敏三
事務所トロント市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話イーエム三—五〇〇二
自宅 WA 三—一六八九
▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

花
鉢植 切花
花束 花輪
電報による地方送りの御用にも應じます。
イーノー花屋
トロント市シンプソン街六二（佐々木）
電話エブチ・エー二〇四一
（市内配達は無料）

日本行及び二世呼寄せ
詳細は當旅行案内部へ御照會下さい。其の他移民法關係の諸手續は迅速且つ丁寧に御世話申し上げます
草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1492 Ellis St., San Francisco, Calif.

二世呼寄せ
桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ種々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り届けます。日本よりの乗船券並に乗船より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に届けて手續き致します。御用命下さる様願います。
日本行専門
安藝ホテル
AKI HOTEL
Phone JOrdan 7-1114
1651 Post St., San Francisco, Calif.

IMPERIAL BANK OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本送金は自由
○日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替（ドラフト）をくみます
○外國爲替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じ送金して下さい
インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ゼー・ワーカー

新生ポリドール、昔なつかし想出盤と
キング新盤ヒット集

（キング）		（ポリドール）	
博多流し	春日八郎	おしどり街道	東海林太郎
鹿児島エンタ	照菊	戀慕三味線	〆香
海の男さ	春日八郎	流轉	上原敏
白い燈臺	照菊	流れ三味線	しみ香
小雨の驛に	春日八郎	妻戀道中	上原敏
島で暮せば	照菊	關の追分	青葉しよ子
二人の夢は今宵だけ		裏町人生	上原敏
若草物語	岡晴夫	波止場氣質	結城みち子
蓮初道中	照菊	夕月赤城山	東海林太郎
勘太郎子守唄	東海林	里戀峠	田端義夫

●御註文は私方へ直接御申込み下さい。カタログ進呈
●レコード六枚六弗、送料共。一枚賣一弗二五仙
ビーシー州は五パーセント・タキス御加算願います
通信販賣確實迅速
ケー・森田輸入實捌所
K. MORITA, Importer-Distributor — Phone CH. 2243
2496 West 8th Ave., Vancouver 8, B.C.

基礎固った
ト市家庭消費組合
教育運動と主旨發揚に努力

去る十月十七日の定期總會に於て新理事を選出したトロントの大陸家庭消費組合では十月三十一日新幹部互選會と新舊理事懇親會を開催して今後のことにつき色色と懇談した。新幹部は
△理事長林與惣治△副理事長北村登喜雄△幹事會計小財新九郎
諸氏に決定、會則にはなく正式に政府に登録はしないが次の役員をも擧げた。
△總長副理事長兼任△監査役（正式には公認オーダターがあり、主としてストックテーキング等にあたる）佐藤定、辻龍太郎、岩崎與惣吉
續いて組合創立以來過去六カ年連續して理事の職にあつた九氏（既報の通りで前理事長森勤五郎氏も含む）に對する感謝狀と記念品が林新理事長から贈呈され、上田營業主任の挨拶により懇親晩餐會に移つたが、諸氏から今後の方策につき希望や抱負が述べられ、營業上の基礎が固つてきた組合は今後教育運動に力を注ぎ株主の増加、組合創立の主旨發揚等、本格的な運動に乗り出すべきであることが強調された。

吉田領事演説

吉田領事はポート・ドーグアーのライオンス・クラブ定例集會に招かれ火曜日同地へ出かけ、日加の通商その他につき演説した。

ハワイ一泊見物する岩田觀見團

岩田旅行案内所の第二回訪日觀光團員募集は各方面から興味が示され可なりの應募もあるようだが、往きのルートとしてハワイに立寄り、一泊してゆつくりハワイ見物ののち日航機でウエーク島經由東京に向うことになつたが、帰りは氷川丸でハワイ觀光費もふくめて往復六百八十弗である。出發は十二月四日、まだ申込みに應じている。

ト市佛教會建築資金寄附者芳名

前號記載合計 三万二千〇十弗

▲三百弗宛
河野隼人　森光雄　河村岡弥使
▲二百〇七弗
▲二百弗宛
高田感吉　吉田勘次郎　高崎幸　西村重太郎　高橋幸一
▲壹百五十弗宛
土田フサ　西村美屋　辻恒一　蛭崎徳太郎　木下軍三　小山登　上野律一　小林磯次郎　小林小希　深草亀喜　森八藏　神田良雄　熊谷拾三　中村登市　辻信一　吉田チカ　杉万岩藏　佐野仙治　大隈千助　林源治　林與惣太郎　中川政次郎　大森豊吉　同夫人　大橋松次郎　同夫人　渡邊純衛　草野鶴吉　右本勘市　藤田彦作
計三万八千六百十七弗

近事片々
セイロン島
露木海蔵

△セイロン島の各地を巡つて一週間の旅程でコロンボ市に歸つて來た。赤道に近い此の島では、北、南の別なく酷る炎暑である。額や腕はいつのまにか黒々と光つている。慣れぬ氣候と食物には充分に注意し、腹八分よりも少なく六分に食べ、水はやめて、ビールかのユースの如きものにしている。それでも一週間の旅のあとのつかれが体の何處かにひそんでいるようで、だるい。山が比較的に良いと思つたのは山の中の町の一ヵ所で、あとは何れもうす暑く湿り、生温い。

△セイロンに來てから風呂は水風呂ばかりである。一度、湯の風呂に入つたが、体の熱が三時間位さめず、汗がいつまでも出るのにコリくした。時々シューー雨がある。黒い雲が湧いだと思うちにドシャ降りの大雨である　一陣の風と共に車軸を流す豪雨である。それも半時間位で止んで烈日の太陽がそのあとに輝く。街の歩道や低地に溜つた雨水は湯氣をたてゝる。手をやつてみたら熱いのに驚いた。一年中夏ばかりで春、秋、冬を知らぬ土地である。

▽セイロン人の仕事ぶりを見ていると頗るマンマンデーで氣短かな日本人ではとても我慢の出來ぬゆつくりさである。これはこの土地が人間の習性をそうせしめているのだ。この年中暑くてたまらぬ土地で、日本式に氣合をかけた仕事をしては体がつゞかぬ。だから「南方ボケ」と言われても、この土地に來たら、おつとりと構えて頭のにぶい仕事をしていた方が最後には成果を擧げる事になる。朝から晩まで、日本のようなハチマキ精神をこの島でやつたら自己のペースと、環境を知らぬ「玉砕」行動である。

▽然し、セイロンの漫々ぶりに理解はしても、もうすこしテキパキやれぬものかと感ずる事はある。街を歩む人、商店内の應待。それはと緩漫である。ここでは牛車を使つて荷物を運んでいる。トラックよりも牛車の方が多い。牛はやや小型で、馬車のは見た事がない。この牛は實によく働く。雨が降りそうになると、主人のかけ聲に應じて勢よく飛び走つている。日本では親方がいくらイライラしても、「牛の歩み」であるが、このセイロンでは親方は居眠りつつかけ聲だけかけていれば、牛の方は飛び走つて仕事をする。これは合理的だと感心した。

義父 **吉島牛次郎** 儀

去る十月廿八日心臓麻痺のため急死致しました事を生前辱知の皆様に謹告申し上げます。追つて通夜兼告別式を卅一日夜エリオット葬儀社で仏教使並に四輔教士の司式の下で相營みました際は日曜にも拘らず多數御會葬下され且又多大の御同情に預り有難く深く御禮申上ます。一々參上御禮申すべき處略儀乍ら紙上にて故人生前の御交誼に對し併せて御禮を申上げます。

十月三十一日 トロント
喪主 塚田正雄
春枝
357 Ossington Ave., Toronto.
高橋源七
ミカ
高橋竹二郎
貞
伊吹左近
孫 一同
親戚代表 高橋常次郎
友人代表 宮内熊吉
トロント佛教會

故妻 **登美子** 儀（六三歳）

永らく病氣療養中の處遂に十月廿八日午後九時三十五分死去致しました事を生前辱知の皆様に謹告致します。依て卅日午後八時クイン街合同教會に於て清水牧師司式の下に告別式を執行の際は御多忙中遠路態々御會葬下され其の上供物、弔辭弔電等をいただき遺族一同感謝致して居ります。尚且病床中は度々御見舞を頂きまして有難う御座いました。略儀ながら紙上を借りて故人生前の御交誼と併せて厚く御禮申上げます。

十一月一日
喪主 塩崎文七
長男 文明
エミ子
次男 文春
タカ子
岩本一夫
きみ
親族代表 二階堂義
友人代表 花月榮吉
下農房松

故夫 **政次郎**（五三）儀

十月二十六日午前十時胃手術後の經過惡く死去致しましたことを生前辱知の皆様に謹告致します。通夜は二十七日自宅で營み告別式は二十八日夜八時辻開教使他四補教士によりニュートロントの葬儀社で執行致しました際は遠路のところ態々御會葬下され且又多大の御同情に預り有難く厚く御禮申上ます。なお病氣中は度々御見舞を頂き御芳情を感謝申上ます。遺骸はト市内パークローン墓地に埋葬致しました。一々參上御禮申述るべきですが略儀ながら紙上をかりて故人生前の御交誼を併せて御厚禮申上ます。

喪主 木村勝子
長男 正人
同妻 メリー
長女 榮子
次男 誠也
親族 岩佐喜八 同 イト
橋本觀助 同 友子
村中金助 同 薫
清水庄司 同 ジョセイ
他兄妹一同
友人一同
ト市佛教會
同婦人會
在日本 父 木村重吉夫妻

ハワイに一泊して—
第二回訪日觀光團員募集

▽往きのルートを變更致しましてハワイに立寄り一泊ゆつくりハワイ見物した上で懐しい日本航空機でウエーキ島を經て東京へ向うこととなりました
▽日航の好意で同じ關費で途中常夏の國ハワイの觀光も出來得ることになりましたのでこの好機を逸せず御參加下さい
▽晩市——ハワイ——東京の往路は旅客機で
▽東京——晩市の歸路は氷川丸で。ハワイ觀光費をふくめて往復六百八十弗。
▽滯日期間は自由
▽出發期日は十二月六日
●内地觀光希望者は別にアレンジ致します
●明細書はお申込み次第お送り申上ます

晩香坡市東ヘスチングス街一六六
申込所 **岩田旅行案内所**
トロント 鶴岡徳衛
113 McCaul St, Toronto
後援 財團法人 日本交通公社
晩香坡佛教會

Y. UCHIDA & Co.
615 West Pender St., VANCOUVER 2, B.C.

日本訪問の諸兄姉へ

●日本行船切符の取扱ひを致して居りますから何卒御用命の程願上ます

	横濱出帆	晩香坡出帆
定期船	十二月十日	一月五日（ハワイ經由）
氷川丸	十二月八日	二月[illegible]日（經由）

●御急ぎの方は當地發旅客機で
●保險（火災、自動車、海上、傷病）
戰前同様に右の保險業を始めましたから相變らず御引立を願上ます

晩市西ペンダー街六一五 電話 タトロー二七四七
内田商會 内田源三郎

大中國飯店
The Great China Restaurant,
11 Elizabeth Street, Toronto,
Telephone EM. 4-5935

皆様を歡迎します

トロント市支那料理で一番歡待の上手なコックが自慢の一つであります、一度お出で下さればきつと滿足されること請合です、御婦人には女子が接待します。

◎結婚祝宴（百四十名と九十名の二室）
◎個人パーティー◎其他御宴會に是非御用命下さい◎別室に今回エア・コンデション設備をいたしましたので小、中パーティーにはあつらえ向きです

トロント市エリザベス街一一番
電話イー・エム四・五九三五

是非お出で下さい

天下一品

醬油
御愛用下さい

日本醬油會取次— 東京銀行代理を勤めていますので御利用下さい

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave, Toronto 2B, Ont.
Phone WA. 1-5386 — WA. 1-5386

カナダの恩人（十）

——前首相マッケンジー・キングのこと

田中耕太郎

機會主義者か

カナダのように種々の意味において對立が存在し、政爭が盛んな國において長年に亘って政權を維持することは容易の業ではない。彼は政權を守る方法において巧妙であり、又野黨の立場から政府を攻撃する方法において假借がなかった。彼は自分の內閣を存續させること——これは國家全体の利益のために必要だったであろう——のためには一二の閣僚を犧牲にすることを少しも意に介しないもののごとくであった。又反對黨の弱點を突くのも必ずしも統一的な主義主張からは出ていず、機會主義の觀を與えないではなかった。例えば彼は自ら關稅政策において、高率主義も低率主義をも標ぼうすることはなく時と場合に從って善處するプラグマティストであった。彼は關稅が低率ならば、クエベックの保護關稅を主張する選擧民の肩をもってそれを攻撃し、高率ならば、西部の草原諸州の利益を代表してこれを批判した。彼は農民に對しては農民に、工業者に對しては工業者に利益になるようなことを說いたのであった。彼は問題について直觀で結論を出し後にそれについての理窟を考えた。

福シ國家の實現

しかし妥協と機會主義で終始しているように見えた彼の長い政治生活の間に、彼が青年時代の著述において揭げた福シ國家の理想は徐々に實現していった。カナダの過去の經濟は理論的にはアダム・スミスの自由主義に基礎をおいていたのであるが、キングによってケーンズの、大規模な國家の干與の理論がこれにとって代った。戰時中彼はすぐれたブレーン・トラストの立案した社會立法を順次に實現して行った。家族手當、國家による住宅計畫その他公共事業の遂行、勞働管理評議會を設置するによる勞働協約の促進、政府諸機關への勞働代表の參加、健康保險、一般的養老年金、獨占禁止、從軍者の年金と就職、完全雇傭、生活水準の向上、國民の最低榮養の確保、失業保險等は、一九三三年頃から考えられていたが、一九四四年に實現された。その實現は今日においてはとくに新規とは思われないが、當時にしては一種の革命、即ち平和革命だったのである。これは正に福シ國家の出現である。もしキングが出なかったら、かような福シ國家的諸政策が實現されなかったか、或はキングなくしても歷史の必然的進行によって實現されたのであり、彼は單にその道具であるに過ぎなかったのか。それはどうであれ、とにかく彼の「產業とヒューマニティー」において構想したところの政治社會の類型が實現を見たのである。かくして彼は左翼の陣營の主張に對し先手を打って改革を實行し、その攻撃に隙を與えなかったのである。

彼はあらゆる意味においてカナダ自体を象徵しているように見える。カナダのもつ二元性とそれからくる惱みは彼に具体化されているごとくである。

政爭にスポーツ的興味をもち、人種的、文化的、經濟的、地方的に矛盾を包藏するカナダは、彼のようなすぐれた現實政治家なしには統一と調和を保持し得なかったであろう。又彼の性格の複雜性は、カナダにおける政黨の特異性を示している。カナダでは一黨派に種々の要素を包容し、そこ中において暗默の提携や秘密の抗爭が行われ、事情が甚だ複雜だといわれているが、キングはそれをたくみに統御して行った天才である。

市協と日系市民

土里庵

トロント市協の資金募集がはじまったらしいが、毎年の事ながら此の街に當る人達の勞を謝せずには居られない。若い人達の團体組織に對する無關心が兎角世評に上る今日、市協の二世役員諸君が、勉强と娯樂の時間の大部を費し、奉仕的に、リストを用意したり、集會場を各方面に依賴したり、實際集會に當る等、一世部からの援助はあるにしても、その仕事は大きく且又彼等の拂う努力には尊いものがある。

そこで此の際吾々としても此等若人の努力と犧牲を生かして、將來の爲に有意義な反響を示し度いと思うのである。市協の存在意義に就いて今更論議するのではなく、私一個人として、斯くもあって欲しいと希念する所を述べて見ます。

現在市協の仕事としては社會救濟、社交、運動競技、敎育、文化等の方面に多少に係らず努力が拂われて居り、此等が日系人の存在面の一部として重要な意義を持つ事は言を俟つまでもないが、今一歩進めて、市協の存在が日系市民の在り方に方向を與える、鮮明な道標であって欲しいと思います。此の點に市協の大きな使命があるのではなかろうか。

市協會則の序文には國際連合の人權宣言の精神が包括されて居るというが、市協存續の一貫した支柱も、其處に發見出來ると思われる。理想的で抽象的な精神の世界を實際運動に表現する事は六ケ敷いが、實行に移す努力のうちに吾々は其の心を感知出來るのです。

これは資金募集に參加した或る人の話ですが、或る二世の宅で用件を述べたところ、剣もほろろの應對に出會した。其の二世の意見は、自分は語學にも困らないし仕事にも自信があるから、團体のお世話になるとは思わない、從って團体の必要を感じないから寄附に應じ得ないとのことであった。それで募集に行った人は簡單に市協の仕事を說明した後、其の二世の獨立心に贊意を述べ、彼の兩親の事に言及するさ、先ずこちらへお入りなさいと臺所に招じられて、救濟事業に就いて尋ねられるままに、年老いて身寄もないさびしい老人のこと、何等收入もなく病める身を無理に起して仕事を求め街をさまよう一世の話などを語ったところ相當の寄附を受け、ビールを御馳走になって、朗らかな氣持で歸ったとのことです。心を開いて語れば直接心を打つものがある。市協と吾々とのつながりも、こうしたものであろう。吾々も今一層市協の仕事に關心を持って、其の存續を意義あらしめる爲に、物心兩面に支持したいものである。

年末特別號

御支援を願います

ニューカナデアンは本年末も例年の通り「クリスマスと新年」を祝賀する特別號を發刊致します。就きましては讀者の皆樣から名刺交換、各團体や商社から祝賀廣告を頂きたく存じ、目下案內狀を郵送中であります。何卒早目に御申込み下さるようひとえに御願い申上げます。

ニューカナデアン

訪日思出（上）

ホープ　石川ミツ

十二月一日晚市空港發、空の旅で一度は旅行してみたいと思っていたのが、とうとう今日なつかしい故國へ歸ることになり、機上の人となった時はほんとうに夢かと思った。晚市はたちまち後方に飛び去り、アラスカに一時半ぐらい停止して給油、ついで小さい島に一時間休んだ。時間は時差の關係で夕景がいつまでも長かった。

三日未明、いよいよ日本の地上を飛び始めた。上空から見下す東京一帶はまだ夜分の情景を殘して電光のみがうつる。羽田空港へいよいよ着陸、遂に日本に歸って來たなと無量の感が湧いて、あたりを見廻すと早くも私を見出して呼んでくれる人がある。出迎えの者の顏を認めるとうれしさがこみ上げてきた。

指定旅館へとバスでゆく途中、三十八年前の日本とを思いくらべては唯夢中に風景に見入った。復興したためか、バス・ルートはほとんど外國のようだったが道行く人がみんな日本人ながら洋服姿で、しかも下駄ばきは一寸珍しく思えた。旅館に着いた時は男衆や女中が出揃って出迎え深くおじぎをされるし、一々クツをぬいで屋內に上ることも滯日中の一番の苦痛であった。

特別號の文藝作品

年末特別號に讀者の皆樣から次の通り文藝作品を募集しております。大いに投稿して下さい。

△創作、隨筆、詩、短歌、俳句、川柳その他

△締切　十二月四日

△宛先　ニューカナデアン年末特別號

（紙上匿名は自由ですが住所姓名は明記のこと。創作、隨筆はなるべく短いものを歡迎します）

ニューカナデアン

結婚御挨拶

長男　大森勇

二女　川崎タマ子

右兩名儀豫ねて田中時一氏夫妻の世話で婚約中の處十月十六日トロント市リジョン・ホールで辻岡牧師司式の下に結婚式を擧行後インターナショナル樓で些か披露の宴を催しました際は御多忙中態々御來臨下され且又過分のお祝いを頂き有難く厚く御禮申上ます。尙今後とも兩名に對し御指導御交誼の程伏してお願い申上ます。

トロント

父　大森豊吉

母　さわ

父　川崎茂八

母　よそ

結婚御挨拶

長男　大久本忠昭（タクド）

藤本秩子（ジェニー）

次男　大久本トクマス（トム）

長女　瀬戸孝子（ドリーン）

右兩名儀豫て內田一作氏御夫妻の御世話に依り婚約中の處十月二日當市メトロポリタン合同教會に於てブリスピン牧師司式の下に結婚式を擧げ引續きミュアヘッドにて些か披露の宴を催しました際は御多忙中御臨席の榮を賜り且つ過分なる御祝儀並に御祝品御祝電を戴き御懇情誠に有難く厚く御禮申上げます。尙今後共若き四名に對し御指導と御交誼を賜ります樣御願いながら紙上を以て御願い旁々重ねて御禮申上げます。

トロント市

父　大久本忠吉

母　同　スズ

姉　大藤　ヨネ

同　父　瀬戸熊太郎

同　母　ナカ

結婚御挨拶

長男　福原晋一

長女　吉田緑

豫て婚約中の右兩人十月二十二日チェス合同教會に於てボイル牧師司式の下に結婚式を擧行引續きアンバーウード・ホテルにて披露の際は遠路態々御來席下され且つ心よりなる御祝品御祝詞並に御祝電を戴き誠に有難く厚く御禮申上げます。尙今後とも若き二人を宜しく御願い申上ます。

在日本

父　福原福太郎

母　同　フミ

父　吉田捷太郎

母　同　マス

慶弔

▲豊嶋秀子氏の葬儀は去日夜クイン街合同教會で清水牧師司式で行われた

▲木村政太郎氏の告別式は辻岡牧師司式二十八日夜ニュートロントの葬儀社で執行された

▲吉島平次郎氏の通夜告別式はエリオット葬儀社で昔一日夜辻岡牧師司式執行

ニュー・カナディアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 6-5005)
毎週水土 二回發行
半年三弗 一年六弗
日本文編集者
梅月高市 森研三

首相着米 日米交渉の最後的ヤマ
幸福でなかつた訪英結果で八つ當りの放言

【ロンドン時事通信】吉田首相は一週間にわたる英國訪問を終えて二十八日クイーン・メリー號で米國向け出發したが訪英結果については非常に幸福だと思つていなかつたという。首相は英國で幾人かの舊友と逢つた時に日本の競爭に對して英國の貿易業者が恐れるわけはないことを示そうとした時は說得力のないものとなつた。一方、いわゆる『在ワシントン吉田內閣』の對米折衝は二日の吉田首相のニューヨーク到着とともにいよいよ最後のヤマにさしかかつた感じである。朝日新聞の報ずるところによると、各國を歴訪中の吉田首相は『お禮廻り』のお愛想をいうかたわら、終戰直後における米國の日本占領政策と英國の對中共政策を非難攻撃する言明も行つているとのことである。首相は『日本を今日の無力な國家にしたのは米國の罪である』と直言、英國は無暗と中國に媚態を賣つていると非難したと朝日は報じた。

首相に名譽博士號

二日ニューヨーク着した吉田首相にコロンビア大學では戰後の日本の安定のため果した功績をみとめ名譽博士號を贈ることになつた。

しかし彼は英國人の間に日本に對する好意を摑めたいといつたけれどもこれは成功しなかつた。彼の人柄は英國人にとつて極めて快いものと思われたし、また英國人の戰時捕虜に對する補償に關して對日平和條約を實行せると誓約したが、同

米指導の再軍備
私なら反對とパ夫人語る

【東京時事通信】滞日中のパンデット夫人は先週末東京のインド大使館において內外紀者團と會見、當面の國際問題などについて要旨次の通り語つた。

一、國連は出來るだけ多くの國々をそのメンバーの中にふくめるべきである。私は日本も加盟國となるべきだと信ずる。なお同じ理由で中共も加盟國となるのが當然であろう。その場合台灣がどうなるかは私は判らない。

一、米ソ兩國され共存共榮出來るかも知れないのだからインドとパキスタンが共存共榮出來ないわけはない。インドと米國との關係はいろいろ上り下りがあつたが今後、相互に理解し合うことを望ましい。

一、日本の政治指導者達と語り合つた際彼等の多くは日本の再軍備について賛成意見や反對の意見などいろいろ異つた意見を聞いた。私意見では米國の指導による軍備はあるべきでないと考える。

一、私は十二月初旬ロンドンの高等辨務官になる豫定であるが、日本滞在中もつとも感銘をうけたことは婦人がビジネスライクによく活動していることと町々が力強く生長していることであつた。日本婦人は新しい地位をエンジョイしているが、今後はもつと國際的に活躍するよう期待する。

戰犯取扱い
話合い進める

【ワシントン發】先週末の日米防衛交渉は主として政治問題に討議が集中した模樣で、ビー級およびレー級戰犯の取扱いについてかなりの具体的な討議が行われたようだ。日本側はドイツ戰犯の釋放が引續き順調に行れているにも拘らず、日本戰犯は本年四月以降半年間にわずか廿一名にすぎなかつた點を指摘し、米國側の考慮を要請するものとみられる。

日本とビルマ 平和條約結ぶ

【東京發】對ビルマとの平和條約および賠償協定の交涉は平和條約中の『通商航海に關する最惠國待遇』の條項を除きほぼ妥結、來る五日ラングーンで正式調印される豫定であるが日本側全權の岡崎外相、全權代理秋山外務政務次官をはじめ隨員の中川アジア局長、服部アジア四課長、西堀條約二課長ら一行は十一月四日羽田發でラングーンに向け出發する。

英港スト終る

【ロンドン發】英國の八海港をピタリと止めた港働きのストライカー四万四千人は月曜から仕事に復歸することになつた。一ケ月にわたるストで約五億弗の物貨が動かずに船內におかれていたが、月曜から荷揚げが開始されたもの。

中共人口六億突破

【東京發】北京ラヂオは一日一九五三年六月に行つた人口調査によつて中國の總人口は六億百九十三万人であると放送した。中國の人口は凡そ四億とされていたものであるが、六億を突破していることが發表されたことにより中共の人口はインドの約二倍に當ることになるわけである。ソ連の人口は一九四七年の數字で一億九千三百万人で現在では二億と推定され、米國は約一億六千万人である。

ソ連の水爆の灰
ビキニの灰と同じものと發表

靜岡大學の塩川高綱教授はビキニでテストした米國の水素爆彈による放射能の灰と、去る九月二十日にテストしたといわれるソ連の水爆の灰とを檢分したところ同じ含有物であることがわかつたと發表、ビキニの灰は最初豫想されたより人体には危險が少いとのことである。また米國から歸國した岡崎外相はビキニ補償問題について次の如く語つている。

滞米中に米國政府要人とよく話合い出來たが、百五十万ないし百七十五万弗に補償額を增額することが傳えられたが、これは日本の情報がはね返つて流布されたものではないかと思う。滞米日數が少なかつたのであとの折衝は井口大使にたのんで來たが補償額はまだ正式にきめてない。

ドミニオン銀行とトロント銀行が合併

【オタワ發】ハリス藏相は一日、バンク・オヴ・トロントとドミニオン・バンクの兩銀行の合併を認可した。この合併は兩銀行の株主總會(十二月に開かれる)で承認の上實施されることになつている。新銀行は「トロント・ドミニオン銀行」と呼ばれ、資本金十一億弗、カナダ全國に四百五十のブランチを有することになり、ロイヤル、バンク・オヴ・モントリオールおよびバンク・オヴ・コンマースに次ぐカナダ第四位の大銀行となる。兩銀行は資産的にはしつかりしているが、大銀行との競爭で常に壓迫されて來ていたので、この際、兩銀行が合併し、大銀行に對抗して行かうというのが今回の合併の主要目的である。

ブラジル最初の日系の國會議員

【南米時事通信】ブラジル連邦議會議員に立候補した田村幸重氏は一万八千九百二十三票を獲得、見事金的を射て日系初の連邦議會議員に當選した。田村氏は日系人よりブラジル人からの投票が絶對多數であつたことは同氏の人格をあらわすものといわれる。

米選擧 二日投票

【ニューヨーク發】米國の中間選擧は二日に行われた。投票直前の人氣では民主黨が優勢であるが、投票直前になつて米大統領が大いに遊說し、テレヴィ放送を行つて共和黨候補のために力強い選擧運動をしたが、政治消息通は大統領の運動開始は時がおくれすぎたという向きもある。中間選擧では九六議席の上院の三七議席を、下院四三五議席の四三二を、また四八州知事のうちの三三知事のイスをめぐる爭奪戰なのである。

兩社統一へ
來週に促進會

【東京時事通信】左派社會黨はさきに總選擧對策ならびに共同政權を目標とする兩社政策協定を協議するため右社に對し兩社首腦會談の開催を申入れていたが、先週末兩者間で連絡した結果來る九日兩社合同の統一促進會、十日に委員長、書記長、政審會長の首腦六者會議を開くことになつた。

オ州台風損害
二千四百万弗

トロント地方を襲つた台風ヘイズルの被害高はその後慎重な調査の結果約二千四百万弗と見積られ、最初の見積りであつた一億弗と大いにかけはなれていることが認められている。オタワとオンタリオ兩政府は罹災家族の住宅再建に對し、失つた住宅評價の約八十パーセントを支拂つて再定住を援助することになつているツレラー住いの人たちで被害をうけたのは、住宅とみなされず、これは救濟資金

インドの木の根
精神病の特効藥

【シカゴ發】インドで毒蛇にかまれた際に昔から用いられている木の根を用いると絶望的な精神病に「信じ難いような」効果のあることがわかり注目をあつめているインドにある木の根からとつた蛇毒解毒劑を加州モデストの州精神病院の絶望患者に試みたところ七十四名のうち八十パーセントが快方に向い、その中八名は近く退院、他の患者もずつとよくなつて自宅を許されるのも近いと驚異的な發表が行われた。

はなし

〔本紙に連載〕ご講讀者から大變好評をうけた大佛次郎氏作の小說「歸鄕」はこのほど英語版として全米で發賣された。〔譯者森江氏夫人ゆき女史は夫君と共に日本に永く住み〕として身を立てこのため目下歸米、技術をみがくことになつている。

MADE-TO-MEASURE SPECIALISTS
BING TANAKA
Home Fittings
Will Call
Phone: ME. 6778 Eves.

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
For Pick-up and Delivery
Phone
EM. 8-6953

YONEMITSU
Watch Repair Shop
328 BROADVIEW AVE.
(near Gerrard St.)
Toronto. Phone GL. 3652

HAYASHI studio
1384½ Queen W. — LA. 6378
Toronto, Ont.

Residence: 2 Vesta Drive MAfair 1866. Office Phone: EM. 4-1394 EM. 4-1395
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
201 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

For Next Shoe Repair . . .
GEORGIA Shoe Renew
Masao Nabuta Prop.
610 Robson St.,
Vancouver, B.C.
TA. 2711
MAIL ORDERS PROMPTLY FILLED

City-Wide Delivery Day & Night LO. 5691
MENSOUR'S
Flower Shop
365 Roncesvalles Avenue
Toronto
When It's Flowers
Say It With Ours
Phone evenings & week-ends
TOSHIE TAKASAKI
WA. 1-0389

RIVER SNACK BAR BLANKS FLYERS, 10-0

Though outskating the winners all the way, Nisei Flyers went down to their first loss Sunday as a well-drilled River Snack Bar squad played good positional hockey to gain the victory, 10-0.

Except for an evenly-played second period when no goals were scored, the loose Flyer defense was no match for the Snack Bar six, thought to be the best team in the East Toronto loop.

The hustling play of Yuki Kameoka was one of the few bright spots in a lack-lustre Flyer showing. Archie Matsumoto, Dave Sunohara, and Roy Tanaka saw action for the first time.

Spectator attendance was much improved from the opening game, and coach Nakao will give the lads another drill before next Sunday as Flyers strive to put on a good display of hockey for their supporters.

Next Sunday at 8:15, it'll be Flyers against either Willison Motors or Super Puffs at East York.

toronto keg news

Toronto Rec Socratic

Oct. 24

Rec Socratic bowlers are beginning to pick up momentum as the league completed its sixth week of bowling last Sunday.

Tosh Nagano bowled a spectacular triple of 829(284) to smash the previous high. Both high singles were also broken as Shoji Nakashima carded a neat 356, and Sei Inamoto chalked up 290 for the ladies.

Other high scores: Fudge Inamoto, 746(289); Husky Iida, 714 (300); Shoji Nakashima, 700 (356); Art Ono, 700(243); Linda Hayashi, 623(253); Kay Shiomi, 599(257); Sei Inamoto, 594(290).

Current team standings (top 4 teams); Min Idenouye, 35; Mak Otsu, 26; Larry Murai, 26; Paul Nakagawa, 25. —M. O.

Toronto Ten Pins

Oct. 29

Outlaws and Toppers were the only 4 point winners, beating Greenhorns and Tootsie's respectively. Other team results: Gophers, Hurricanes, Harry Kash and Five Aces took 3-1 vs. Leighton Shirts, Benders, Puppies and Union Store; Grove Cycle 3½, Deuces Wild ½; Hotshots 2, Atoms 2.

High Scores: Mas Kawabata, 582(200); Toru Idenouye, 527 (212); Jack Watanabe, 520(186); Sab Kubota, 502(191); Frank Matsui, 496(184); George Kubota, 492(204); Kay Yanoshita, 482 (187); Ann Okada, 427(157).

A spectacular play was bowled by Sab Kubota of Leighton Shirts when Sab spared an impossible "bedpost" split, becoming the first Nisei tenpinner in Canada to join the "7-10 Club".

With two weeks remaining in the first series, the standings are: Harry Kash, 24; Grove Cycle, 22½; Five Aces, 19; Union Store and Hotshots, 18½; Tootsies, Outlaws, and Toppers, 18; Deuces Wild, 17; and Leighton Shirts, 15. —A. O.

• • •

Toronto Nisei Majors

Three teams of the Nisei Majors Bowling League were invited to take part in the Ontario Hurricane Relief Benefit Night at the Olympia Edward Sunday. Funds were raised in a collection pot.

Oct. 29

High scores: Frank Isoshima, 780; Curley Nakagawa, 731; Roy Iwata, 727; Maw Mori, 721(302); Scotty Takeuchi, 719; Aki Furukawa, 717; S. Mitsuki, 713; Tado Tanaka, 708; Roy Sasaki, 705; Tuck Takaoka, 702(310).

Team results: Advance 7, Coleman's 0; Baba def. Main, New City def. Sora, Lewis def. Takeda, Yamada def. Hemmy, Central def. Fox, Shimizu def. Vitreous, all 5-2; Hot Rods 4, Spadina 3.

American Nisei Kegler Rolls Perfect Game In Ten Pins

SAN FRANCISCO — George Inai rolled a perfect 300 game in the Nisei Major League on Oct. 21, the first perfect game scored by a Nisei bowler in the United States this year.

By the time Inai struck five straight, word spread across the alleys. By the time he cleared the lane for the seventh time, all-bowling on the floor practically came to a halt each time he took his mark.

It was the first time a San Francisco Nisei did the trick since Fuzzy Shimada rolled his 300 three yars ago.

Inai's 300 boosted the number of Mainland Nisei scoring a perfect game in bowling to seven. It is also believed to be the first in a regular sanctioned league play since the American Bowling Congress dropped its 'all-white clause'.

Japan Baseball Finals

Fukuoka Nishitetsu Lions and the Nagoya Chunichi Dragons are battling for Japan's 1954 professional baseball championships in a seven-game series beginning Oct. 30. It is the first time that none of the Japan series games will be played at either Osaka or Tokyo.

CLASSIFIED

HELP WANTED

BOOKKEEPER. Complete set of books, payroll, etc, of woodworking plant. Ask for Mr. Suggitt, phone OR. 6635 (Toronto).

EXPERIENCED mill hands, cabinet makers, finishers and assemblers for Toronto cabinet firm. Apply Monday or Wednesday, 6-7 p.m. Phone LO. 6388 (Toronto).

ROOM & BOARD

ROOM AND BOARD for two youths. Phone GE. 6464 (Toronto).

SALE OR RENT

8 ROOMS, 2-story commercial building for rent or sale. Located in a thriving B.C. town. Full price $3,500, $1,500 down. Monthly rent $60, lease 2-5 years. Apply Parker and Brown, Merritt, B.C., or Mrs. Evelyn Howe Marr, 124 E. Pender St., Vancouver.

Colonial Tavern Ltd.
Toronto's finest
private Banquet Room
available for
Weddings or Social Affairs
Yonge St. EM.

204-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

LUCIEN C. KURATA
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Credit Foncier Building
244 Bay St. (at King)
TORONTO
EM. 8-0959 — Res: LY. 3471

T. KOBAYASHI
Agent for
SUN LIFE OF CANADA
P.O. Box 149
Res. 139 Leigh Road,
KAMLOOPS, B.C.

CELESTIAL GARDENS
Various Chinese Foods
Shumai & Won Ton
92-A Elizabeth St., Toronto
Welcome Japanese Canadians
Hours 12 noon to 4 a.m.
Reservations: EM. 4-9035

Samples Now On Display

Fishermen on the Pacific Coast are informed that a new firm, the Danforth Net and Twine Company, will manufacture gill nets of all sizes in a factory to be opened soon in Vancouver.

Danforth Net and Twine will produce nets with double knots, the same as hand-made nets, and with specifications suitable for the various fishing areas in B.C. The highest quality nylon available from Dupont will be used, and prices will be lower than those of the top quality nets now on the market.

Two of our representatives recently returned from France where our machinery was purchased to arrange for shipping, and to study operation. Sample nets made by them with Dupont nylon are now on display at Steveston and Vancouver.

We advise that anyone intending to purchase nets for the 1955 sockeye season contact:

- THE DANFORTH NET & TWINE CO. -
Mr. K. Nakai, Vancouver, B.C.
Mr. Masaji Nakade, Steveston, B.C.
Mr. Saul Kadonaga, Toronto, Ont.

LETTER TO THE EDITOR

Editor, The New Canadian:

My old friend and fellow-journalist, Willson Woodside, is a candidate for the Parliamentary seat of Trinity Riding, Toronto, where a by-election is being held on Monday, November 8.

Mr. Woodside was a colleague of mine during almost the whole of the twenty years in which I was editor of "Saturday Night", and unlike myself he is still associated with that weekly.

In all the years that we were working together I found him a man with the strictest sense of justice and a keen appreciation of the special problems of the various racial groups in this great country of ours.

With his profound knowledge of international affairs he was of great assistance to me in the struggles in which "Saturday Night" was engaged during those years on behalf of the rights and interests of various minority groups, and particularly those of the Canadians of Japanese origin.

I hope that my Japanese friends in Trinity Riding will not be forgetful of this when making up their minds how to vote in this important election.

Sincerely yours,
(signed) B. K. Sandwell

advt.

LADIES' COATS
Here is a fine fashion specially designed to fit your small figure without expensive alterations
CHOICE OF MANY FINE WOOLLENS
Designed & Tailored by MICHI ASHIKAWA
Phone: WA. 1-2618 — 237 Seaton St.
TORONTO

Hoe Sai Gay
famous Chinese foods
69 Albert St. — Toronto
(at Elizabeth)
Telephone EM. 8-9517
Special attention given to take out orders.
Open 12 noon to 2 a.m.

The Bill Takeda Agency
GENERAL INSURANCE
ST. 8-7288 Phones EM. 3-1349
TORONTO
Immediate and best coverages for your automobile insurance

SOCIAL CALENDAR

NOVEMBER

5—Toronto. AYPA Film Night at St. George's Parish Hall, 8 p.m.

6—Toronto. Club Ami Roller Skating and Dance at Mutual Arena 8 p. m.

13—Toronto. TYBS Annual Concert at Ukrainian Hall.

19-Lethbridge. Alta JCCA Baseball Club Dance at Trianon Ballroom.

19-Toronto. Nisei Baseball League Presentation Dance at UNF Hall.

20—Toronto. AYPA Sadie Hawkins Dance.

21—Vancouver. — VJCCA Oratorical Contest at the Japanese Language School Hall, 2 p.m.

21—Hamilton. Ontario JCCA Oratorical Contest at YMCA, 2 p.m.

26—Vancouver. Maria Stella Annual Orchestra Dance at Hastings Auditorium, 9-1 a. m.

26-Toronto. Nisei Students' Scholarship Dance "Autumn Nocturne" at Polish Alliance Hall.

27—Hamilton. Chili Fidelis Autumn Frolic at St. Stephen's Hall, 8 p. m.

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

KEN HORI
representative
Bernardi-Mathews Ltd.
REAL ESTATE BROKERS
1075 St. Clair Ave. W.
TORONTO
Office OL. 7971 - Res. GL. 8914

Personal Notes Across Canada

MARRIAGES

OYAGI-FUJIMOTO

OYAGI-SETO

Metropolitan United Church was the setting on October 2 for the double wedding ceremony of Jenny Fujimoto, daughter of Mrs. Tsune Otsu, and the late Mr. F. Fujimoto, to Tadaaki Oyagi, eldest son of Mr. and Mrs. Chukichi Oyagi,

and of Doreen Takako Seto, only daughter of Mr. and Mrs. Fukutaro Seto, to Thomas Oyagi, second son of Mr. and Mrs. Chukichi Oyagi, all of Toronto, with Rev. F. B. Brisbin officiating.

Matron of honor for the senior bride was Mrs. Kim Tanaka, and bridesmaid was Miss Betty Usami. Best man was George Iwata, and the ushers were Mitts Otsu and William Oyagi.

Maid of honor for the second bride was May Oyagi, and bridesmaid was Miss Shirley Usami. Best man for Thomas Oyagi was Roy Iwata, and the ushers were Frank Nakagawa and Frank Isoshima.

After the reception at Muirhead's, the couples left on a motor trip through the New England States.

Sewanin for the occasion were Mr. and Mrs. Issaku Uchida of Toronto.

Mr. and Mrs. Tadaaki Oyagi are now residing at 271 Greenwood Ave., and Mr. and Mrs. Thomas Oyagi at 14 Aldridge Ave., Toronto.

TATEISHI-NAKAZAWA

Bess Ryoko, daughter of Mr. and Mrs. Yoshio Nakazawa, became the bride of Anthony Tateishi, son of Mrs. Tsuge Tateishi, on September 25 at the Metropolitan United Church, Toronto. Rev. F. G. Brisbin officiated.

A reception was held at Diana Sweets. Mr. and Mrs. Tateishi are now residing at 29 Greylawn Crescent, West Ellesmere, Ont.

* * *

SUZUKI-KATSUMOTO

In a setting of chrysanthemums and ferns in Empress Avenue United Church, London, Ont., Michiko Matsumoto and John Katsuyoshi Suzuki were united in marriage on October 30 by Rev. A. D. Boa. The bride's parents are Mr. and Mrs Shotaro Matsumoto of St. Thomas, while the groom is the son of Mr. and Mrs. Sentaro Suzuki.

Given in marriage by her father, the bride was charming in her gown of imported frothy white chantilly lace over heavy bridal satin. A tiara of pearls held her fingertip veil of imported tulle illusion and she carried an arrangement of American Beauty roses.

Miss Shizue Matsumoto, matron of honor, and Miss Nora Yoshino, bridesmaid, were gowned in sapphire blue net over taffeta.

Brother of the groom, Mr. Goji Suzuki, acted as groomsman. Ushers were Mr. Tsuguo Matsumoto, brother of the bride, and Mr. Arthur Suzuki, nephew of the groom.

After a reception at Hook's Restaurant, the couple motored to Miami, Florida, for their honeymoon. They will reside in London on their return.

* * *

OMORI-KAWASAKI

Tamako Kawasaki and Isamu Omori were united in marriage on October 16 by Rev. T. Tsuji at the Toronto Buddhist Church. The bride is the daughter of Mr. and Mrs. Mohachi Kawasaki, while the groom's parents are Mr. and Mrs. Toyokichi Omori, all of Toronto.

After a reception at the International Chop Suey, Mr. and Mrs. Omori left on their honeymoon to the United States.

Sewanin were Mr. and Mrs. Tokikazu Tanaka.

ENGAGEMENTS

The engagement was announced of Rosemary Fujiye, daughter of Mrs. Tami Hayashi, and Isao Ono, second son of Mr. and Mrs. Rinzo Ono, on October 16 at the Hayashi home, Toronto.

OBITUARY

YOSHIJIMA

Hanji Yoshijima passed away on October 21 while attending a friend's funeral in New Toronto. Tsuya was held on Oct. 29, and funeral services were conducted on Oct. 31 in Toronto.

● *Imagination is as good as many voyages — and how much cheaper.*

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mr. and Mrs. C. Konishi, Vancouver, on occasion of daughter's marriage.

Mr. and Mrs. Tokuzo Yako, Leamington, Ont., on occasion of son's marriage.

Mr. and Mrs. Walter Ikeda, Montreal, on occasion of birth of son.

Mr. and Mrs. Y. Masuhara, Vancouver, on occasion of daughter's graduation.

Mr. Katsuji Nakashima, Montreal, on occasion of son's marriage.

Mr. S. Yasui, Montreal, on occasion of birth of grandson.

Mr. and Mrs. Tom Omura, on occasion of birth of son.

CHANGE OF ADDRESS

Mr. and Mrs. Harunori Nagata are now residing at 23 Forthbridge Crescent, Beverley Hills, Ont. Phone CH. 1-8772.

CHANGE OF ADDRESS

Mr. and Mrs. Shigeru Sasaki and family have moved to 92 Robina Avenue, Toronto.

For Private and Wedding Parties
Golden Dragon
Chop Suey House
Open Noon to 3 a.m.
131A Dundas St. W., Toronto
PHONE EM. 8-2475
(ORDERS TO TAKE OUT)

Japanese Canadian **CITIZENS ASSOCIATION**
TORONTO CHAPTER

Toronto J.C.C.A.
Community Fund Drive
1954-55

Through the years your JCCA has played an active and integral part in the community in the fields of citizenship and welfare, and in social and cultural activities. It has been both your voice and your conscience.

We are again asking for your support and cooperation when the canvasser calls on you this month.

Our Objective is $3,000.

Give Us Your Support!!

Japanese Canadian Citizens' Association
TORONTO CHAPTER

415 Spadina Ave. WA. 2-6519

一九五四－五五年度の
トロント市協資金募集

皆様の市協は、過去の長い年月、市民權のこと、ウエルフエアのこと社會、文化等の各方面に亘つて、日系人社會全般のために重要なる働きをして來ました。それは皆様の聲と良識を反映して、はじめて出來たことであります。

私たちは、この有用なる仕事を更に續けて行く爲に、皆様の御支援と御協力を御願いして、目下活動資金を募集して居ます。

目標は三千ドルであります
どうぞ奮つて御支援下さるよう願います

日系カナダ市民協會
トロント・チャプター
トロント市スパダイナ街四一五
電話ダブルユー エー二－六五一九